

4. Croft W., Cruse D.A. Cognitive Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 356 p.
5. Langacker R.W. Foundations of Cognitive Grammar. Vol. I: Theoretical Prerequisites. Stanford: Stanford University Press, 1987. 540pp.
6. Lakoff G. The invariance hypothesis: Is abstract reason based on image-schemas? // Cognitive Linguistics. 1990. Vol. 1/1 P. 39-74.

Середина Е.В.

к.ф.н., НИУ «БелГУ», Россия

СИМВОЛЫ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАРИКАТУРЕ

Данная статья посвящена анализу политических символов в американской политической карикатуре, с помощью которых автор создаёт динамичный сюжет и показывает общественно-политические проблемы. В статье приводится классификация символов, которая характеризует особенности американской политической карикатуры как формы отражения проблем мирового сообщества.

Ключевые слова: политическая карикатура, символ, невербальные средства.

Seredina E.V.

Belgorod National Research University, Russia

SYMBOLS IN POLITICAL CARTOONS

The article is devoted to the analysis of political symbols in the American political cartoon. The author creates a dynamic plot and shows social and political problems with the help of political cartoons. The author comes to a conclusion that political symbols in cartoons play very important role. They draw attention to actual problems of the international community and help to analyze present situation.

Key words: political cartoon, symbol, nonverbal means.

Политическая карикатура в настоящее время является неотъемлемой частью общественной жизни. В широком смысле под карикатурой понимается любое изображение, где сознательно создается комический эффект, где художник совмещает реальность и фантастику, преувеличивает, акцентирует специфические черты людей, изменяет их отношения с окружающим миром и использует неожиданные сравнения. В более узком смысле карикатура – это сочетание графики и текста, которое имеет социальную направленность.

Сочетание вербальных и невербальных средств передачи информации создает смешанный тип текст. Взаимодействуя друг с другом, вербальный и иконический тексты обеспечивают целостность и связность семиотического текста, его коммуникативный эффект, поскольку сочетание разных сообщений дополняет и в тоже время поясняет друг друга. Визуальный компонент играет важную роль в понимании основной интенции карикатуры – критики актуальных политических явлений, выражая общественно-политическую жизнь страны в намеренно-комичном виде. Для достижения этой цели карикатуристы

используют набор средств вербальных и невербальных в обоих компонентах карикатуры. Одним из приёмов, применяемых как в вербальном, так и в визуальном компонентах, является символ. С одной стороны, каждый образ содержит в себе информацию, о которой нет необходимости напоминать, одним символом можно сказать многое, что удобно, поскольку текст в карикатуре сведен к минимуму. А с другой стороны, данный приём рассчитан на аудиторию, которая знакома с символикой страны, при этом подписи служат дополнением к образу.

Понятие «символ» довольно широко представлено в современных терминологических словарях по лингвистике, но его трактовка отличается, как правило, многозначностью и противоречивостью. Это можно объяснить, прежде всего, объективной сложностью его содержания. Аверинцев С.С. понимает под символом – универсальную категорию эстетики, лучше всего поддающуюся раскрытию через сопоставление со смежными категориями образа, с одной стороны, и знака – с другой [1:155]. Ученые исследуют символ в сопоставлении со словом, по существу отождествляя понятия слова и символа и указывая на их генетическое родство [3:25]. Слово и символ представляют собой знаки, которые воспринимаются чувственно, зрительно и на слух, замещают другой предмет и используются для производства, передачи и хранения информации. Символы, которые автор использует в карикатуре, относятся к политическим.

Политическую символику можно определить, как совокупность выразительных средств, придающих политической жизни, политическому действию, различным формам материализации политики явный, особенно очевидный, подчеркнутый либо, напротив, скрытый смысл. Символ, в том числе и политический, представляет собой специфический социальный код, посредством которого передается социальная информация. Следует отметить, что символы представляют собой аллюзию, ссылку на события прошлых лет или недавно произошедших, которые оказали существенное влияние на мировое сообщество.

Классификацию политической символики в карикатуре можно представить следующим образом:

1. *Национально-государственная политическая символика, к которой можно отнести герб, флаг.* На карикатуре представлен новый флаг Ливии после революции. Автор предлагает свое видение будущего страны с использованием государственной символики. На трехцветном поле нарисован эмодзи (по-другому «смайлик»), который отражает настроение и надежду жителей Ливии на светлое и счастливое будущее, он делает сюжет карикатуры ярким и создаёт комический эффект. Использование флага и эмоционального символа создают несоответствие, которое служит ироническим отображением будущего Ливии со стороны автора.

2. *Архитектурные комплексы* – яркие достопримечательности каждой страны, которые символизируют ту или иную страну. На карикатуре люди снимают с пирамиды «AUTOCRACY» верхнюю часть «AUTO» и подносят две другие «DEMO» и «THE». Данный пример говорит об изменениях в жизни

Египта, когда к власти пришла партия «Братья Мусульмане». Страна путём революции, получившей название Арабская Весна, пытается сменить тоталитарный режим в стране и добиться демократии и равноправия. Тем не менее, автор не случайно показывает пирамиду как символ смены режима, люди всего лишь поменяли название, но сущность осталась как прежде, данная революция ничего не принесла нового в страну, от автократии страна перешла к теократии, форме правления, где лидер государства является одновременно и религиозным главой.

3. *Памятники политическим деятелям, мемориалы историческим событиям* могут отражать реальную картину происходящих в мире событий. Ярким примером может служить карикатура, где статуя Свободы показана в бронежилете. Символ, репрезентирующий обретение свободы и независимости Америки от Европы, помогает выразить авторскую позицию по отношению к произошедшим событиям в США, а именно убийству детей в школе, которое вызвало бурную реакцию не только в американском обществе, но и в мировом сообществе. На следующей карикатуре нарисованы монументы с надписями стран Евросоюза – «IRELAND», «ITALY», «AUSTRIA», «SPAIN», «PORTUGUEL». «GREECE» собирается метнуть диск «DEBT». Все монументы пригнулись, боясь, стать жертвой такого броска. Автор вводит аллюзию на древнегреческого героя Персея, который метал диск и поразил насмерть Акрисия, своего деда, указывая на нестабильную политическую и экономическую ситуацию в Греции и неизвестные последствия этих проблем на страны Евросоюза.

4. *Знаки отличия, регалии высших лиц государства, форма одежды, ордена, медали, значки* помогают автору воссоздать картину реальных событий. На карикатуре в первом кадре «DREAM» представлен действующий президент Египта Мохаммед Мурси с символами власти фараонов, на втором кадре – «REALITY» в руках у него «PRESIDENTIAL DECREE» и «REFERENDUM». Такое сравнение на визуальном уровне служит ироничным объяснением последствий революции в Египте. Народ стремился к демократии, выбрал президента, который обещал построить демократическое государство, но на самом деле этот президент мечтает о полной власти над народом. Его закон о непрекословной власти вызвал массовые протесты по всей стране, поэтому чтобы остаться у власти и утвердить конституцию на референдуме, ему пришлось отказаться от своих притязаний на полноценную власть и согласиться на требования народа. Данной карикатурой автор пытается сказать, что революция в Египте не принесла никаких положительных результатов для страны.

5. *Денежные знаки*, на которых часто нанесены символы, имеющие отношение к стране, их положение среди других валют может символизировать экономический и политический статус государства или союза. Примером является карикатура, на которой показана валюта достоинством в одно евро. Данная валюта репрезентирует собой политическую стабильность и экономическую независимость Европейского Союза. Эта монета постепенно рассыпается на «SPAIN», «ITALY», «GREECE». Данная карикатура

символично отражает экономическое положение в странах Евросоюза. Страны этого союза переживают экономический и политический кризис. Евро, как символ, теряет свою силу и стабильность.

6. *Политическая топонимика* – наименования улиц, городов, стран помогает читателям интерпретировать адекватно карикатуру согласно идее автора. На карикатуре «WALL STREET» представлены три человека, один в костюме протягивает руку другому «WE ARE THE 99%» с транспарантом «OCCUPY WALL STREET». Последний обращается к девушке со словами «YOU GOT A FEW BUCKS? THE DEMOCRATS WANT TO HELP US WALL-STREET PROTESTERS». Ссылка на общественную кампанию «Оккупируй Уолл-стрит», которая подчеркивает недопустимость того, что большую часть национального богатства США контролирует всего один процент населения. Сами демонстранты причисляют себя как раз к оставшимся 99 процентам. Их самым популярным лозунгом является «Мы - 99 процентов!». Президент Барак Обама, который принадлежит к демократической партии в США, неоднократно подвергался критике со стороны республиканцев за чрезмерную, по их мнению, симпатию по отношению к участникам движения. Демонстрации против засилья корпораций и социального неравенства, начавшиеся 17 сентября 2012 в Нью-Йорке, стремительно распространились по многим городам США.

8. *Люди как политические символы* – политические лидеры – В.В. Путин, Барак Обама, Баша Ассад, Ахмадинежад; легендарные герои – Вильгельм Телль, Робин Гуд; вымышленные персонажи – Джон Буль в Англии, дядя Сэм в США – все они обладают сематической значимостью, а также ряд свойств, которые помогают читателям раскрыть авторский замысел. Например, теме предвыборной кампании в США, а именно созданию образов кандидатов в президенты, посвящено множество карикатур, каждая из которых создаёт свое видение кандидатов. Рассмотрим карикатуру на предполагаемого кандидата в президенты 2012 года, Сару Палин. На карикатуре Сара на белом коне мчится по дороге со словами «I'M COMING!», рядом прохожий комментирует её слова: «I THINK SHE'S WARNING THE REPUBLICANS TOO», при этом ещё автор ставит вниз карикатуры свой комментарий «HISTORIANS CHASING IN A PRESS VAN NOT SURE WHERE THIS IS GOING...». Иронический комментарий автора служит пояснением ситуации: Сара Палин неоднократно выступала с заявлением баллотироваться на пост президента, однако, к конкретным действиям она не переходила.

9. *Прочие символы, к которым относятся животные, символизирующие страны или различные явления, символы жизни, смерти, горя, радости.*

На карикатуре показан крокодил «NRA», проливающий слезы и поющий песню «CRY ME A RIVER». Автор выбрал крокодила для образа Национальной Стрелковой Ассоциации, который пускает слёзы, тем самым показывая сожаление со стороны ассоциации. Однако крокодиловы слезы ассоциируются с ничего не значащими и не имеющими смысла слезами. Организация, выступающая за запрет ношения оружия, не может защитить

население от вооруженных нападений, которых с каждым годом становятся все больше и больше. В результате таких инцидентов гибнут мирные жители.

Подведя итог вышесказанному, можно сделать вывод, что политические символы в карикатурах являются украшением карикатуры. Политические символы усиливают эмоциональное воздействие на читателя, тем самым служат основной интенции карикатуры – воздействовать на мировосприятие читателя.

Литература

1. Аверинцев, С.С. Символ [Текст]/ С.С. Аверинцев //София-Логос. Словарь. Дух и Литература — Киев, 2001. – С. 155—161. – Библиогр.: с.160-161.

2. Нагорная, Л.К. Политический символ в системе общественных отношений [Текст]/ Л.К. Нагорная, И.В. Чепашева// Ползуновский Вестник – 2006. – №3. – С.15-18. – Библиогр.: с.18.

Шеховцева Т.М., Раздабарина Ю.А.

к.ф.н., НИУ «БелГУ», Россия

ОЦЕНОЧНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНЦЕПТА СИЛА (на материале современного английского языка)

В статье рассматривается оценка как информация о ценностном отношении субъекта речи к определенному свойству обозначаемого. В фокусе внимания находится сегмент «Физическая сила», входящий в энциклопедическое поле концепта СИЛА. Анализ сочетаемости лексем-репрезентантов данного концепта позволяет констатировать наличие оценочного компонента в его содержании.

Ключевые слова: концепт, вербализация концепта, оценочные характеристики, концептуальный признак, гендер.

Shekhovtseva T.M., Razdabarina Yu.A.

Belgorod National Research University, Russia

EVALUATIVE CHARACTERISTICS OF THE CONCEPT *STRENGTH* (in the modern English language)

The present article deals with an evaluation as an attitude of a speaker towards a certain feature of a denotation. The segment “Physical strength” belonging to the encyclopedic field of the concept STRENGTH in the modern English language is in the focus of our attention. The analysis of the lexeme-representatives of the concept under investigation proves the presence of an evaluation component in its contents.

Key words: concept, representation of a concept, evaluative characteristics, conceptual feature, gender.

Знание средств и способов оценки предметов и явлений окружающего мира является неотъемлемой частью языкового знания, которое входит в общую концептуальную систему человека и формируется по тем же законам, что и другие типы знания. Как и любое знание, получаемое человеком, оно есть